

**Sturm!**  
нас  
рекомендуют друзьям

Машина углошлифовальная

AG9012TJ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



EAC IP20

AG9012TJ-M-20210312-2008



БОЛЕКОМПЛЕКТ  
ТЕРМОН-ХАРАКТЕР

ДИСК В КОМПЛЕКТЕ

8  
мм

РУКОЙКА С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ХРАНЕНИЯ  
ТВЕРДОСПЛАВНОГО КАРАНДАША



Наличие карандаша (арт. 1090-08-100)  
в комплекте уточняйте в инструкции  
(раздел Комплектация).  
Если карандаш не входит в комплект,  
закажите его по телефону или  
у продавца и на сайте [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru)



РАЗМЕТОЧНЫЙ КАРАНДАШ С ТВЕРДОСПЛАВНЫМ НАКОНЕЧНИКОМ  
— легкое и четкое нанесение разметки  
на поверхность любой сложности



[www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru)

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

### СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.	3
Внешний вид.	4
Технические характеристики.	5
Правила эксплуатации оборудования.	5
Работа с инструментом.	6
Правила установки частей оборудования.	14
Техническое обслуживание.	15
Гарантийное обязательство.	16
Срок службы.	16
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.	17
Критерии предельных состояний.	17
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	17
Хранение.	17
Транспортировка.	17
Утилизация.	18
Значения шума и вибрации.	18
Информация для покупателя.	19

Уважаемый покупатель!

Компания •Sturm! благодарит Вас за приобретение данного электроинструмента. Изделия под торговой маркой •Sturm! постоянно усовершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

### Назначение

Инструмент предназначен для шлифовки, зачистки и резки материалов из металла, керамической плитки, кирпича без использования воды.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается!

### Область применения

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

**ВНИМАНИЕ!** Придерживайтесь следующего режима работы с инструментом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут.

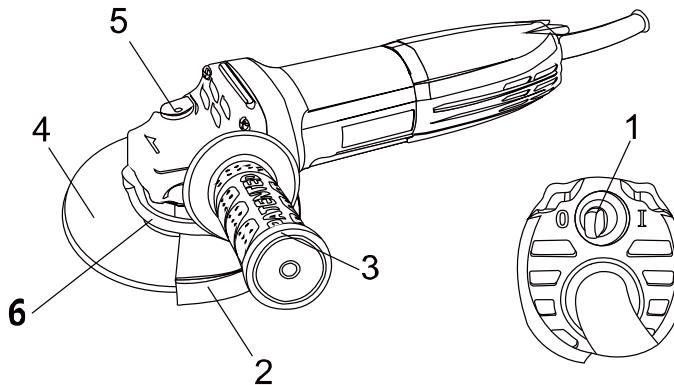
Время работы в неделю – 20 часов, в день – 6 часов.

### Источник питания

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

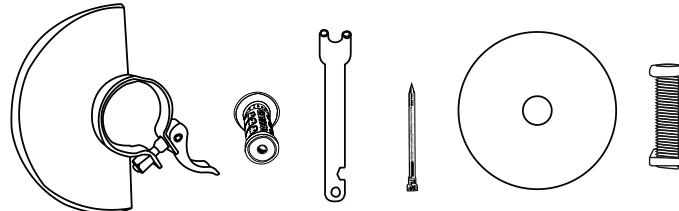
## ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Переключатель позиций «Вкл/Выкл»
2. Защитный кожух
3. Боковая рукоятка
4. Отрезной диск
5. Кнопка блокировки шпинделя
6. Фиксатор защитного кожуха



## Комплектность поставки

Углошлифовальная машина  
Защитный кожух  
Боковая рукоятка  
Абразивный отрезной диск  
Фланцевый ключ  
Твердосплавный разметочный карандаш  
Винт с гайкой  
Инструкция по эксплуатации  
Инструкция по безопасности



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	AG9012TJ
Потребляемая мощность (Max), Вт	1000
Напряжение /Частота, В/Гц	220/50
Скорость холостого хода, об/мин	10000
Диаметр диска, мм	125
Масса, кг	1,7

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Используйте шумогасящие наушники при длительной эксплуатации электроинструмента, во избежание потери слуха.

Всегда используйте дополнительную ручку для максимального контроля над возможной отдачей электроинструмента.

Всегда надевайте защитные очки при эксплуатации электроинструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

Никогда не оставляйте выключатель в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что выключатель находится в положении «OFF» («Выключено»). Случайные запуски могут стать причиной травмы.

Во время работы старайтесь не стоять между инструментом (или вспомогательной ручкой) и стенами или столбами. Заклинивший диск может вызвать отдачу и стать причиной травмы.

Убедитесь, что максимальная скорость вращения, указанная на шлифовальном или отрезном диске, соответствует максимальной скорости, указанной на угловой шлифовальной машине.

Убедитесь, что диаметр и посадочное отверстие шлифовального или отрезного диска соответствуют требованиям угловой шлифовальной машины.

Убедитесь, что шлифовальный или отрезной диск правильно установлен и закреплен.

Не используйте угловые шлифовальные машины для шлифования и резки заготовок, ширина которых превышает максимальную шлифовальную или отрезную глубину шлифовальных и отрезных дисков.

Не используйте шлифовальные круги для удаления заусенцев.

Не допускайте прикосновения шпинделя к шлифовальной поверхности.

Перед началом работы проверьте шлифовальный или отрезной диск на наличие поломок, трещин и изломов. Перед началом работы включите угловую шлифовальную машину на 30 секунд без нагрузки.

При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите машину. Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

## РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

### Подготовка к работе

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы, при отключённом от сети инструменте необходимо проверить:

- надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений;
- работу кнопки фиксации клавиши выключателя;
- исправность шнура питания и штепсельной вилки;
- целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему,
- проверять надежность креплений узлов, насадок и т.п., затяжки болтов и т.п.,
- убедиться в отсутствии иных повреждений или иных отклонений от нормы.

При обнаружении – устраниТЬ недостатки до начала использования.

Перед началом работы проверьте диск на наличие поломок, трещин и изломов.

При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие.

Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

**ОПАСНО!** Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы – запрещено и опасно, в связи с возможностью получения травмы.

Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанными выше повреждениями и/или отклонениями от нормы. Угловые шлифовальные машины применяются только для резания и шлифования металлических изделий.

### Блокировка шпинделя

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не задействуйте блокировку при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

Нажмите на кнопку блокировки (5) для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей.

### Использование

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается класть углошлифовальную машину на заготовку, т.к. шлифовальный круг может повредить ее.

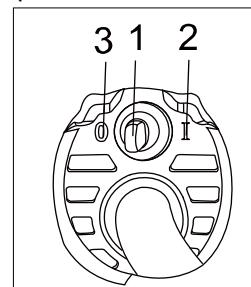
1. Четко зафиксируйте заготовку перед началом шлифования;
2. Крепко держа машину, прижмите её к заготовке под углом 15 градусов;
3. Равномерно и плавно перемещайте шлифовальный или отрезной диск поперек заготовки;
4. Запрещается использовать изношенные или поломанные шлифовальные и отрезные диски;
5. Выключайте изделие перед тем, как отсоединить его от сети электропитания.



### Включение и выключение

**ВНИМАНИЕ!** Перед подключением инструмента всегда повторно проверяйте, что блокировка вала в положении "выкл".

Переключатель может быть зафиксирован в положении "он" для легкости комфорта оператора во время длительного использования. Соблюдайте



осторожность при фиксации выключателя инструмента в положении "включено" и крепко держите инструмент. Установите выключатель в положение "1" (Вкл). После установки выключателя в заданное положение, он будет зафиксирован в положении "1" (Вкл) и мотор продолжит работать. Для установки выключателя в положение "0" (Выкл), надавите на тыльную сторону выключателя (1). Выключатель переключится в положение "0" (Выкл).

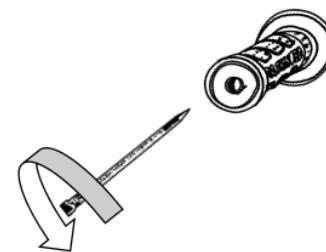
#### Приемы выполнения разметки

Твердосплавный карандаш предназначен для нанесения разметочных линий на твердые гладкие поверхности. Благодаря наличию резьбы она крепится внутри ручки инструмента для удобства использования. Срок службы твердосплавного карандаша многократно дольше аналогов, он не боится краски, окалины, пыли, грязи и масла на поверхности заготовки. Разметка на металле с помощью твердосплавного карандаша качественнее и точнее аналогичной операции с использованием маркера, карандаша или мела. Удобный рифленый шток комфорtnее удерживать в руке, чтобы увереннее прикладывать необходимые усилия при нанесении разметки.

Твердосплавный карандаш (чертилка) круглая Sturm! 1090-08-100 является инструментом для нанесения разметочных рисок (рис. 1). Она изготавливается из круглой инструментальной стали. Рабочий конец твердосплавного карандаша закаливают до твердости 55–58 HRC и остро затачивают.



Рис. 1. Твердосплавный карандаш.



Разметочные линии наносят в следующей последовательности: сначала проводят горизонтальные, затем — вертикальные, после этого — наклонные и последними — окружности, дуги и закругления. Вычерчивание дуг в последнюю очередь дает возможность проконтролировать точность расположения прямых линий: если они нанесены точно, дуга замкнет их и сопряжения получатся плавными.

Прямые линии наносят чертилкой, которая должна быть наклонена в сторону от линейки. Углы наклона должны соответствовать указанным на рисунке и не изменяться в процессе нанесения рисок, иначе риски будут не параллельными линейке.



Рис.2. Нанесение линий: а — наклон твердосплавного карандаша в сторону от линейки; б — по направлению перемещения твердосплавного карандаша.

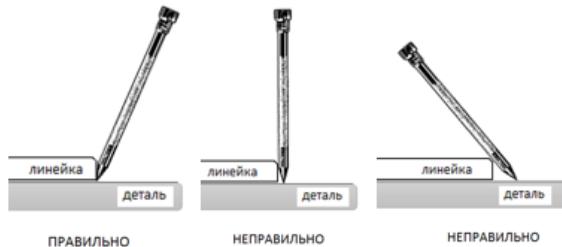
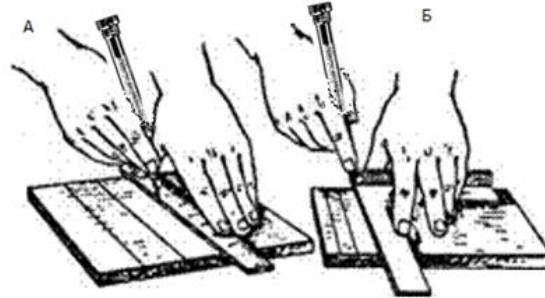


Рис.3. Расположение твердосплавного карандаша.

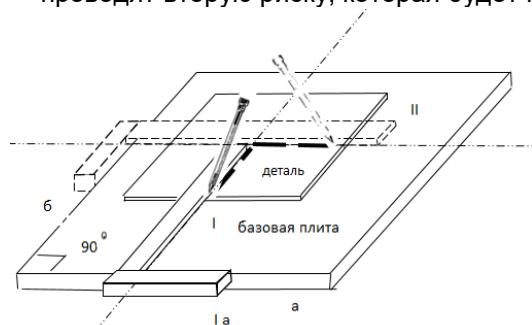
Твердосплавный карандаш плотно прижимают к линейке, которая должна прилегать к детали. Риску ведут только один раз. При повторном проведении линий невозможно попасть точно в то же место, в результате получается несколько параллельных линий. Если линия нанесена плохо, ее закрашивают и проводят вновь.

Для нанесения вертикальных рисок угольник устанавливается широким основанием на плиту, длинной стороной прислоняется к размечаемой поверхности в вертикальной плоскости. Выверяют положение кромки длинной стороной угольника в горизонтальной плоскости и чертилкой наносят вертикальную риску на размечаемой поверхности.



**Рис.4. Нанесение линий: а — перпендикулярных; б — параллельных**

Перпендикулярные линии наносят при помощи угольника. Деталь (заготовку) кладут в угол плиты и слегка прижимают грузом, чтобы она не сдвигалась в процессе разметки. Первую риску проводят по угольнику, полку которого прикладывают к боковой поверхности Б (рис. 4). После этого угольник прикладывают полкой к боковой поверхности «а» (положение II) и проводят вторую риску, которая будет перпендикулярна первой.



**Рис. 5. Разметка перпендикулярных линий**

Параллельные линии наносят при помощи угольника (рис. 4, б), перемещая его на нужное расстояние.

Отыскание центров окружностей осуществляют при помощи центроискателей и центронаметчиков.

Разметка углов и уклонов производится при помощи транспортиров (рис. 6) и угломеров. При разметке транспортир устанавливают на заданный угол, удерживая левой рукой основание его, а правой рукой поворачивая широкий конец линейки до тех пор, пока конец линейки, имеющий форму стрелки, не совпадет с делением заданных градусов, нанесенных на основании. После этого линейку закрепляют шарнирным винтом, а затем твердосплавным карандашем наносят линии.

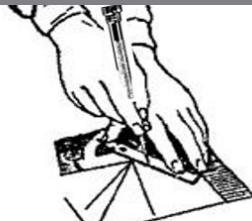


Рис. 6. Разметка углов.

Разметка будет более четкой, если поверхности заготовки, подлежащие разметке, окрасить меловой краской или раствором медного купороса, быстросохнущими лаками и красками. Краску берут готовую или приготавливают сами.

Меловую краску готовят из порошка мела, разведенного в воде, с добавлением небольшого количества растительного (льняного) масла и столярного клея. Для получения раствора медного купороса берут три чайные ложки купороса на стакан воды.

Меловым раствором покрывают черновые необработанные поверхности. Раствором медного купороса окрашивают только стальные и чугунные заготовки с предварительно обработанными поверхностями небольшой площади.

### Шлифовка и зачистка

**ОПАСНО!** Никогда не прилагайте к инструменту усилий. Чрезмерное усилие и давление могут привести к опасному разрушению диска. Всегда меняйте диск, если при шлифовании инструмент упал.

**ОПАСНО!** Никогда не ударяйте и не бейте шлифовальный диск или круг об обрабатываемую деталь.

**ОПАСНО!** Избегайте подпрыгивания и зацепления диска, особенно при обработке углов, острых краев и т.д. Это может привести к потере управления и отдаче.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не используйте инструмент с полотнами для обработки дерева или другими дисковыми пилами. При использовании на шлифмашине такие пилы часто высекают, выходят из-под контроля и приводят к травмам.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не включайте инструмент, если он касается обрабатываемого изделия. Это может стать причиной травмы оператора.

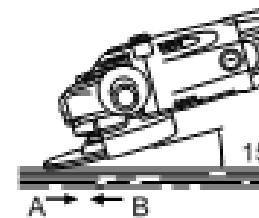
Во время выполнения операции всегда надевайте защитные очки или защитную маску.

После работы всегда отключайте инструмент и дожидайтесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент. Всегда крепко держите инструмент одной рукой за корпус, а другой за боковую рукоятку. Включите инструмент и поднесите круг или диск к обрабатываемой детали.

В общем плане, держите край круга или диска под углом примерно в 15 градусов к поверхности обрабатываемой детали. В период проникновения с использованием нового диска, не работайте с инструментом в направлении В, иначе он врежется в обрабатываемую деталь. После того, как край диска закруглится по причине использования, диск можно использовать и в направлении А, и в направлении В.

#### **Выполнение работ с абразивным отрезным кругом или алмазным кругом**

При использовании абразивного отрезного круга или алмазного круга может применяться только специальный защитный кожух, предназначенный для отрезных кругов. Нельзя использовать отрезной круг для шлифовки боковой поверхности. Не "заклинивайте" круг и не прикладывайте к нему чрезмерное давление. Не пытайтесь чрезмерно увеличить глубину резания. Перенапряжение круга увеличивает его нагрузку и восприимчивость к короблению или прихватыванию в прорези, а также возможность отдачи, поломки круга и перегрева электродвигателя. Не запускайте отрезной круг, пока он находится в детали. Дайте кругу раскрутиться до максимальной скорости, а затем осторожно введите в разрез, перемещая инструмент вперед по поверхности обрабатываемой детали. При перезапуске электроинструмента, углубившегося в деталь, возможно прихватывание круга, его



выскакивание или отдача. Во время операций резания нельзя менять угол наклона круга. Боковое давление на отрезной круг (как при шлифовке) приводит к растрескиванию и разрушению круга, в результате чего возможны серьезные травмы. Алмазный круг во время работы должен располагаться перпендикулярно разрезаемому материалу.

## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ.

**ВНИМАНИЕ!** Устанавливайте только подходящие шлифовальные и отрезные диски. Устанавливайте только армированные шлифовальные круги. Шлифовальный или отрезной круг не должен касаться защитного кожуха.

### Установка и замена шлифовальных и отрезных дисков

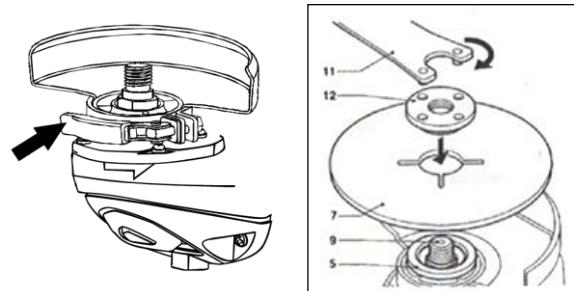
Нажмите на кнопку блокировки шпинделя и поверните шпиндель так, чтобы он попал в специальное отверстие.

В процессе обязательно удерживайте кнопку блокировки шпинделя нажатой. При помощи специального ключа (11) снимите внешний фланец (12) со шпинделем. Установите шлифовальный или отрезной диск (7) на внутренний фланец (5). Установите внешний фланец (12) на шлифовальный или отрезной диск (7). Затяните внешний фланец при помощи специального ключа (11).

Отпустите кнопку блокировки шпинделя. Слегка поверните шпиндель (5), пока он не выйдет из специального паза.

**ВНИМАНИЕ!** В противном случае при включении Вы повредите корпус редуктора.

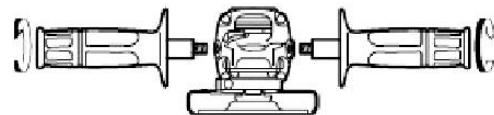
### Установка защитного кожуха



Защитный кожух оснащен специальной системой **FASTADAPT**. Чтобы установить защитный кожух, защелкните фиксатор, как показано на рисунке. Для снятия защитного кожуха отщелкните фиксатор.

### Установка боковой рукоятки

Боковую рукоятку можно установить, как для управления справа, так и слева. Для управления слева установите боковую рукоятку на правой стороне редуктора. Для управления справа установите боковую рукоятку на левой стороне редуктора.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

### Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев якоря или шестерни	
	Неисправность обмоток якоря или статора.	

Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном

талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

## **СРОК СЛУЖБЫ.**

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ. ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

## **ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.**

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации

## **КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.**

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

## **ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.**

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом

## ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

## ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5).

## УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

## ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 85 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA): 96 дБ (A). Погрешность (K): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 7,0 м/с<sup>2</sup>. Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.

---



Сертификат соответствия: № ЕАЭС RU C-CN.HB35.B.00318/20 Серия RU № 0240197, срок действия: с 13.03.2020 г. по 12.03.2021 г. Выдан Органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Трастсерт», 117418 Россия, г. Москва, ул.Зюзинская, д.6, корп.2, аттестат аккредитации RA.RU.11HB35. Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/EC Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР ЕАЭС 0037/2016 «Об ограничении использования определенных опасных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-CN.HB35.B.01164/20, срок действия от 03.03.2020 по 02.03.2021, выдана ИЦ «КЦМТ», свидетельство о подтверждении компетентности испытательной лаборатории (центра) РОСС RU 1902.05ИЦ07.

Страна изготовления: КНР. Производитель ( завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD, Адрес: КНР, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймz A2, блок 16/F. Уполномоченный представитель сервиса: ООО «Сервисный центр Штурм». Адрес места нахождения: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, д.10, пом.1.

Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 115054, Москва, ул. Б. Пионерская, д. 15, корп. 1, пом. 2, оф. 2Л. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4-я

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия и модель AG9012TJ

Углошлифовальная машина

Серийный номер \_\_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

### ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

МП.

**Стандартная гарантия**  
Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловном бытовом использовании инструмента для личных нужд.  
Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение № 1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ
Sturm!, Энергомаш гарант	СТАНДАРТНАЯ РАСШИРЕННАЯ
электроинструмент	14 месяцев 36 месяцев*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев нет
уровни лазерные, дальномеры лазерные	1 год нет
Союз, Энергомаш	
электроинструмент	14 месяцев нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев нет
Sturm! серия Р	
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев нет

\*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплиты, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, монка высокого давления, двигатель внутреннего горения, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, компрессор, насос и насосная станция, бетономешатель, бетонолом, зернодробилка и т.п.

зарядное устройство

### Расширенная гарантия

регистрации на сайте: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru). Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливается нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru). Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

**Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.**

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.
6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.
7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.
8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.
9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент ионогенных тел, воды и грязи.
- Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)
10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.
11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей, конструкционных дефектов, элементов питания, горючего.

«Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.
2. С сертификатом соответствия на инструмент.
3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для использования по назначению.
4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и моей подписью. На момент приемки трубы и фланцы находились в обвязке (накладки).

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

AG9012TJ Углошлифовальная машина

нгу

клиента

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

AG9012TJ Углошлифовальная машина

нгу

клиента

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

AG9012TJ Углошлифовальная машина

нгу

клиента

МП.

клиента

МП.



• Sturm!  
• Энергомаш®

• Энергомаш®  
ГРУППА

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещена на:  
[www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Или по телефонам:

Для Москвы и Области **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов **+7 (800) 775-50-60**



• Sturm!  
• Энергомаш®

• Энергомаш®  
ГРУППА

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещена на:  
[www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Или по телефонам:

Для Москвы и Области **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов **+7 (800) 775-50-60**



• Sturm!  
• Энергомаш®

• Энергомаш®  
ГРУППА

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещена на:  
[www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Или по телефонам:

Для Москвы и Области **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов **+7 (800) 775-50-60**

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

Модель

Серийный номер

Вид плюшка

Дата приемки

Телефон клиента

Дата возврата клиенту

Штапл мастерской

ФИО и подпись клиента

МП.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

Модель

Серийный номер

Вид плюшка

Дата приемки

Телефон клиента

Дата возврата клиенту

Штапл мастерской

ФИО и подпись клиента

МП.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

Модель

Серийный номер

Вид плюшка

Дата приемки

Телефон клиента

Дата возврата клиенту

Штапл мастерской

ФИО и подпись клиента

МП.



• Энергомаш®

• Энергомаш®  
ГРУППА

СОЮЗ®  
СОЮЗ ГРУППА

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещена на:  
[www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Или по телефонам:

Для Москвы и Области **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов **+7 (800) 775-50-60**



• Энергомаш®

• Энергомаш®  
ГРУППА

СОЮЗ®  
СОЮЗ ГРУППА

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещена на:  
[www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Или по телефонам:

Для Москвы и Области **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов **+7 (800) 775-50-60**



• Энергомаш®

• Энергомаш®  
ГРУППА

СОЮЗ®  
СОЮЗ ГРУППА

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещена на:  
[www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Или по телефонам:

Для Москвы и Области **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов **+7 (800) 775-50-60**

